



R U N D T U R E R

I ÅBO OCH DESS OMNEJD
SOMMAREN 1939

Lilla Bocken

Naturskönt belägen restaurant med gamla traditioner. Turister, njut av vår goda traktering.

Tel. RUNSALA 71.

Turister

Just för Eder finnes i vår rikhaltiga kollektion av guldsmedsarbeten lämpliga souvenirer.

Förvissa Eder därom genom ett besök i affären Köp-mansgatan 5, mittemot Hotell Börs.

TURUN KULTASEPPÄ O.Y.

FINSKA

konst- o. hemslöjdsalster

såsom ryor m.m. samt
minnesföremål för turister

Turun Pirfto Universitetsg. 27 . Tel. 25 62.

Rundturer

I ÅBO OCH DESS OMNEJD
SOMMAREN 1939.

På initiativ av Åbo stads turistsnämnd anordnas rundturer i Åbo och dess omnejd under tiden 5. 6.—3. 9. enligt följande program:

A RUNDTUR. Kl. 8,30—12,15.

Förmiddag i Åbo.

Turen börjar i Åbo hamn efter Stockholmsbåtens ankomst. De resande, som fortsätta sin resa till Helsingfors med kurirtåget samma dag kl. 14.20, kunna redan i hamnen placera sitt bagage i en för ändamålet upplåten vagn. Guider möta i hamnen.

Först besökes Åbo slott, vars murar ha varit vittne till många av de viktigaste händelserna i vår historia. Slottets historiska museum är ett av de intressantaste i Norden. Härifrån fortsattes färden i en ny och förstklassigt inredd turistbuss genom stadens mest sevärda delar. Avstickare göras bl. a. till Idrottsparken, där Paavo Nurmi tränat till storlöpare, till det särpräglade Biologiska museet och till det vackra Konstmuseet. Färden fortsattes till Observatorieberget, från vars krön man har en förtjusande utsikt över staden och på vars sluttning finnes bevarat ett gammalt idylliskt hantverkarkvarter, som undgått den stora branden år 1827. Slutligen besökes Domkyrkan, Finlands vördnadsbjudande nationalhelgedom. Turen avslutas på salutorget omk. kl. 12.15.

Lunchrast.

Kl. 13.45

Turistbussen för dem, som önska avresa med tåget 14.20, från Turistbyrån, Slottsgatan 14, till huvudstation.

Priset för rundturen inkl. inträdesavgifter och guide Mk 35:—.

MATSERVERING OCH KAFE HÄME

STORA TAVASTGATAN 12. TEL 2317

I närheten av domkyrkan.

Snyggt och billigt matställe för turister och exkurrenter. God hemmat. Svenska talas.

B**RUNDTUR. Avfärd kl. 13,40.****Eftermiddag i Nådendal.**

Avfärd från turistbyrån, Slottsgatan 14, i autobuss till Nådendal, där man bl.a. besöker Luonnonmaa bro, varifrån man har en hänförande utsikt över ett skärgårdslandskap med Gullranda, presidentens sommarresidens i fonden; man stiftar bekantskap med den idylliska, snart 500 år gamla forna klosterstaden, som numera är en av vårt lands främsta badorter och på vars härliga sandstränder man är i tillfälle att vederkvicka sig. Middag kan intagas t. ex i Brunns huset (I kl. restaurant. Dans).

Priset Mk 28: — inkluderar bussresa Åbo—Nådendal—Åbo ävensom guide och inträdesavgift till Nådendals klosterkyrka. Återfärden till Åbo anträdes när så önskas; guiden står till förfogande till kl. 16.30.

C**RUNDTUR. Avfärd kl. 9,15.****Egentliga-Finland och skärgården i bil.**

(Tisdagar, torsdagar och lördagar förutsatt att minst 3 deltagare anmäla sig.)

Avfärd från Turistbyrån Slottsgatan 14 i personbilar. Turister som anlända med morgonbåten från Stockholm föras av guide till Turistbyrån.

Färden är följande: Åbo—Masku—Nousis—Lemo—Villnäs—Merimasku—Luonnonmaa—Nådendal.

Under denna färd ser man en del av det vackraste och mest typiska av Egentliga-Finland med dess rika odling, dess gamla herrgårdar (bl.a. Kankas och Villnäs), dess medeltida gråstenskyrkor o.s.v. Färden går längs hänförande skärgårdsstränder. Uppehåll för intagande av förfriskningar.

Kl. 12.30

Färden avslutas i Nådendal, där eftermiddagen tillbringas enligt program B.

Priset Mk 65: — inkluderar färden i personbil ävensom guide.

För en grupp om minst 12 personer kan denna tur arrangeras till ett pris av **Mk 40:** — per person. Färden göres i detta fall med autobuss.

**FINSKA GULDSMEDS A.B.**

HELSINGFORS
Alexandersgatan 15
Tel. 28 209

ÅBO
Auragatan 12 a
Tel. 82*

TAMMERFORS
Tavastgatan 21
Tel. 32 41

D**RUNDTUR. Avfärd kl. 9,45.****Skärgårdstur i bil och motorbåt.**

(Söndagar, onsdagar och fredagar förutsatt att minst 3 deltagare anmäla sig.)

Avfärd från Turistbyrån Slottsgatan 14. Turister, som anlända med morgonbåten från Stockholm, föras av guide till resebyrån.

Turen är följande. Autobuss Åbo—Pargas. Med motorbåt genom Pargas natursköna skärgård till Nagu Sandö, skärgårdens pärla, där dagen tillbringas på den storslagna, soliga sandstranden och i den trevliga turiststugan. Återfärd med motorbåt till Pargas och därifrån med autobuss till Åbo, där man inträffar c:a kl. 20.00.

Under denna färd visar sig Åbo skärgård från sin bästa sida.

Priset Mk 65: — inkluderar alla resor samt guide.

De som ansluta sig till denna färd i Pargas och avsluta den där, betala **Mk 50:**—.

Obs.! För en grupp om minst 12 personer kan denna tur arrangeras till ett pris av **Mk 40:** — per person.

E**RUNDTUR. Kl. 14,30—18,00.****Eftermiddag i Åbo.**

Främst för de turister, som anlända till Åbo med dagtåg, anordnas, förutsatt att minst 3 deltagare anmäla sig, en rundtur lik den, som redogjorts för i program A.

Avfärd från Turistbyrån, Slottsgatan 14, i turistbuss.

Guide möter vid dagtågen.

Priset Mk 35: — inkluderar det samma som i program A.

F**Ett besök****i "Åbo Vadd"**

Auragatan 5.

NÄRMARE UPPLYSNINGAR

ger Åbo Stads Turistbyrå, Slottsgatan 14, tel. 45 38,
som även arrangerar rundturerna.

Upplysningar ges även av resebyråerna.

Obs.! Turistbyrån anordnar rundturer för skol- och
studiegrupper enligt särskild överenskommelse.

Res i Åbo vackra omnejd!

Bussfärder äro snabba och billiga.

Beställ bussar genom oss.

Vi stå gärna till tjänst med prisuppgifter m.m.

Autobusstationen i Åbo.

Tel.: Egen central serie 47 71.

Alla vägar leda till

Badinrättning Forum ("Sauna"),

i hörnhuset vid Salutorget

Universitetsg. 15. Tel. 3451. Öppet 10—22.

Massage erhålles hela dagen.

Spedition Angbåtsexpedition

Oy. Wikeström & Krogius Ab.

Grundl. 1850.

K O L och K O K S.



KAMERA-BODEN säljer
Agfa, Gevaert, Kodak och Zeiss-
Ikon fotomaterial.
Framkallar, kopierar, förstorar.

Köpmansg. 3
Tel. 3 2 8 1

Stort urval vykort och 6X9 bilder från
Åbo och omnejd.

FINSKA KVINNORS

Handsydda hälsömsarbeten och
hemvävda alster.

Vackra reseminnen från Finland.

Välkommen till

HANDARBETSAFFÄREN SYLVI SALONEN,
Köpmansgatan 13, tel. 32 36

Storförsäljare av prima skodon i Åbo

Vid Salutorget.



Specialförsäljning för damskodon i Sampos hörn.

Inhemsk och utländsk litteratur. Resehand-
böcker. Automobil- och landsvägskartor, Sjö-
kort m.m.

Pappers- och skrivtillbehör. Postkort. Souvenirer samt
vyalbum över Åbo och det övriga Finland.

TURUN KANSALLINEN KIRJAKAUPPA O.Y.

Slottsgatan 16 . Tel. 5 60, 36 60 och 44 22.

Första klass konditori

Glacé och läskdrycker

Egen utomordentlig kaffeblanding

P. E. ASCHAN Braheg. 5. Eriksg. 15.

I omedelbar närhet av Salutorget.